



## le lac de Vassivière / circuit de 4 jours

### → l'Âne en question

*Vous faites le choix de randonner avec un âne. Ce choix vous engage vis à vis de l'animal : il n'est ni une machine, ni une bête de somme.*

*Vous veillerez scrupuleusement à ne pas le surcharger, à ne pas le malmenier, à le respecter. Vous veillerez constamment à son confort, sur le parcours comme à l'étape. A cet effet, nous vous procurerons un livret de conseils dès que nous aurons reçu votre fiche d'inscription. Nous vous demandons de lire très attentivement ce livret. Au moment du départ, nous prendrons tout le temps nécessaire pour vous montrer comment conduire l'âne, lui prodiguer les soins journaliers, utiliser le bât et le charger...*

*Notez bien qu'un âne porte jusqu'à 35 kg. La limite de charge est stricte et le poids des bagages vérifiés avant le départ. Si un enfant monte sur le dos de l'animal, il faut en tenir compte dans le poids total du chargement. Notez également que l'âne ne porte, sous votre responsabilité, qu'un enfant à la fois. Dans la pratique, il est judicieux de prévoir un sac à dos qui sera sur l'âne lorsque l'enfant marche et que vous pourrez porter vous-même lorsque l'enfant monte sur le dos de l'animal. Par ailleurs, soucieux de nous inscrire dans une démarche de tourisme durable, nous ne proposons plus le transport des bagages d'une étape à la suivante.*

*Concernant les enfants, nous insistons sur le fait que la randonnée avec un âne, ce n'est pas de l'équitation : c'est une randonnée à pied, même pour les petits.. De 3 à 5 ans, ils peuvent évidemment se reposer de temps à autre sur le dos de l'âne. A partir de 6 ans, l'enfant peut déjà être un excellent conducteur : à vous de le responsabiliser, l'âne saura parfaitement le motiver... A partir de 8 ans, on ne monte plus du tout sur l'âne : on le brosse, on le tient en longe, on le cajole...*

### → La randonnée en question

*La randonnée dans notre région est accessible au plus grand nombre et bien adaptée aux familles avec enfants (relief modéré, circuits avec durées d'étapes raisonnables...). Ces séjours ne demande pas de compétences particulières car les topos que nous fournissons sont très détaillés.*

*Toutefois, une randonnée sans chemins pentus, rocaillieux ou boueux, sans averse ou canicule, sans erreurs de parcours, sans imprévus... ne serait plus une randonnée ! Pour ces raisons, nous déconseillons ce type de séjour aux personnes accompagnées d'un bébé ainsi qu'aux personnes n'ayant aucune pratique habituelle de la marche.*

### → Comment réserver votre séjour ?

**1- Complétez** attentivement toutes les rubriques de la fiche d'inscription.

**2- Envoyez-nous** cette fiche par courrier (Champseau – 87470 Peyrat-le-Château) ou par mail (contact@anes-de-vassiviere.com). Nous vérifions alors la disponibilité des étapes et nous posons des options (elles sont maintenues une semaine maximum). Nous vous confirmons dans les meilleurs délais la disponibilité de ces étapes.

**3- Confirmez** la réservation en envoyant votre acompte (montant = location de l'âne ou des ânes).

*Lorsque nous recevons l'acompte :*

**4- Nous réservons** vos hébergements de façon ferme **nous vous fournissons** les dossiers techniques (par téléchargement).

### → Qui êtes-vous ?

Nom, prénom et âge des participants :

> .....  
> .....  
> .....  
> .....  
> .....  
> .....  
> .....  
> .....  
> .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : ..... Pays : .....

Mail : ..... @..... Téléphone : .....

Vous avez déjà randonné avec un âne       Vous randonnez avec un chien

### → Dates du séjour

Premier jour de randonnée : ... / ... / ... de préférence ou, à défaut, le ... / ... / ...



FICHE DE RÉSERVATION POUR UNE RANDONNÉE ITINÉRANTE page 2/4  
**le lac de Vassivière / circuit de 4 jours**

→ Calcul de votre budget (cochez les options retenues)

Prestations	Tarifs 2018	Total
1. <input checked="" type="checkbox"/> Location d'un âne pour quatre jours	197,00 €	
2. <input type="checkbox"/> Location d'un 2 <sup>ème</sup> âne	168,00 €	
3. <input type="checkbox"/> Location d'un troisième âne	147,00 €	

*Ces tarifs incluent la réservation de vos hébergements, la formation le matin du départ, la fourniture du matériel de l'âne, des topos et des dossiers techniques (à télécharger)*

Sous-total pour la location de votre (vos) âne(s) > .....

4. <input type="checkbox"/> Hébergement au camping « la Presqu'île » <i>Forfait emplacement + 2 personnes + frais de dossier</i>	19,00 € x	
<i>Adulte supplémentaire</i>	3,50 € x	
<i>enfant (moins de 10 ans) supplémentaire</i>	2,50 € x	

*(4 personnes max. / emplacement). Ce tarif inclut la nuitée seule. Le matériel de camping n'est pas fourni. Vous êtes autonome pour les repas.*  
**Le bivouac à Auphelle (jours 1 et 3) est gratuit.**

Sous-total pour vos frais d'hébergement pendant la randonnée > .....

6. <input type="checkbox"/> Roulotte à la ferme la veille de la randonnée <b>(4 pers. max.)</b> <i>Tarif adulte</i>	45,00 € x	adulte(s)
<i>Tarif junior : de 4 à 11 ans inclus</i>	18,00 € x	junior(s)
<i>Tarif bambin : moins de 4 ans</i>	0 € x	bambin(s)

*Hébergement à la ferme dans la limite des disponibilités. Ce tarif inclut la nuitée, le petit-déjeuner et le pique-nique du jour 1. Supplément single : 20,00 €.*

**Pensez à apporter vos duvets !**  
**Si vous ne séjournez pas à la ferme avant la randonnée, pensez à apporter le pique-nique du premier jour !**

7. <input type="checkbox"/> Roulotte à la ferme au retour de la randonnée <b>(4 pers. max.)</b> <i>Tarif adulte</i>	34,50 € x	adulte(s)
<i>Tarif junior : de 4 à 11 ans inclus</i>	9,50 € x	junior(s)
<i>Tarif bambin : moins de 4 ans</i>	0 € x	bambin(s)

*Hébergement à la ferme dans la limite des disponibilités. Ce tarif inclut la nuitée et le petit-déjeuner. Prévoir duvets. Supplément single : 20,00 €.*

Montant total du séjour > .....

→ **Acompte à verser pour confirmer votre réservation**

Merci de nous faire parvenir l'équivalent de la location de l'âne (ou des ânes).  
 Libellez votre chèque à l'ordre de Christophe Plateau ou versez l'acompte par virement international  
 (IBAN : FR39 2004 1010 0608 5519 2H02 788 / BIC : PSSTFRPLIM /  
 Domiciliation : la Banque Postale, centre de Limoges / Titulaire du compte : Plateau Christophe)  
 Le solde est réglé au début de la randonnée (chèque, espèces, carte-bleue, chèques-vacances).  
 Les frais d'hébergement et de restauration sont réglés auprès des prestataires au fur et à mesure des étapes  
 (chèque / espèces / pas de carte bancaire)

→ **Caution**

Une caution de 400€ sera demandée avant le départ. La caution est restituée au retour ou, au plus tard 1 mois après cette date, déduction faite des frais éventuellement occasionnés (vétérinaire, détérioration ou perte du matériel, rapatriement...).

Pour information : transport éventuel de l'âne : 1,43 €/km/âne



## le lac de Vassivière / circuit de 4 jours

### CONDITIONS GÉNÉRALES

*Seule la loi française est applicable au contrat. Aucune modification (rature, surcharge, ...) ne sera acceptée dans la rédaction du contrat sans l'accord des deux parties. Le loueur s'engage à ne divulguer à aucun tiers les informations de quelque nature que ce soit, sur quelque support que ce soit, que le client aura été amené à lui donner à l'occasion de l'exécution du présent contrat. Ces dernières dispositions ne sont toutefois pas applicables s'agissant des demandes de renseignements qui seraient formulées par les administrations et/ou les Tribunaux.*

### CONCLUSION DU CONTRAT ET PAIEMENT

La réservation devient effective dès lors que le client a retourné au loueur un exemplaire signé du contrat de location accompagné du montant de la location de l'âne et avant échéance de l'option (chèque bancaire ou virement).

Les éventuels suppléments doivent être réglés avant le début du séjour. Le règlement des étapes se fera au fur et à mesure du parcours par tout moyen de paiement accepté par le prestataire d'hébergement.

### RÉSERVATION

Le choix des dates, du type d'hébergement, du circuit, du nombre d'ânes dépend de nos disponibilités et de celles des structures qui vous hébergent à la date de réception du présent contrat. Nous nous réservons la possibilité de modifier jusqu'en dernière minute les parcours, étapes et hébergements pour tenir compte de toute circonstance particulière rendant impossible l'utilisation de certains itinéraires.

### TARIFS

Nos tarifs (location de l'âne et autres prestations fournies par les Ânes de Vassivière) sont fixes et définitifs. Les tarifs des hébergements sont régulièrement mis à jour auprès de chacun des prestataires mais n'engagent que la seule responsabilité de ces derniers. Le client s'engage à régler les frais d'hébergement/restauration directement auprès de chaque prestataire sur le parcours.

### MATÉRIEL FOURNI

Le loueur s'engage à fournir les équipements suivants : un bât à croisillons, une couverture de protection, un licol, une longe courte et une longe longue, une brosse, une étrille, un cure pied, deux sacoches imperméables, les topos de randonnée correspondant à votre circuit.

### CAUTION

L'âne est fourni avec du matériel dont la liste est détaillée ci-dessus. Un inventaire sera effectué avec vous avant le départ. Une caution de 400€ vous sera alors demandée. L'âne devra être ramené au lieu et à l'heure convenus, en parfait état de santé et avec la totalité du matériel. La totalité de la caution sera alors immédiatement restituée. Dans le cas contraire, des frais de rapatriement, de soins vétérinaires, de réparation ou de remplacement du matériel seront déduits de la caution à restituer. La caution sera restituée au plus tard 1 mois après votre retour de randonnée.

### SÉCURITÉ

Notre structure s'engage à vous procurer un ou plusieurs animaux pour porter vos bagages. Notez que vous êtes seul responsable durant la randonnée de l'animal qui vous est confié et des conséquences de son utilisation, que ce soit vis à vis de vous-même ou vis à vis d'un tiers, que ce soit au cours de la randonnée ou aux étapes (article 1385 du Code Civil).

### ASSURANCES

En complément de l'assurance "Responsabilité Civile Professionnelle" de notre structure, il est important de vérifier avant votre départ que vous bénéficiez d'une couverture "personnes, accidents et responsabilité civile générale". En particulier, notez que le portage d'un enfant se fait sous votre entière responsabilité. Munissez-vous d'une attestation « responsabilité civile chef de famille » (document gratuit à demander à votre assureur).

Les Ânes de Vassivière ne sont pas responsables des vols, pertes ou détériorations des effets personnels lors de la randonnée, des étapes ou lors du stationnement des véhicules sur le parking à la ferme.

### ASSISTANCE

Nous sommes en mesure de récupérer un âne malade ou blessé dans la 1/2 journée et de vous procurer, sous réserve de disponibilité, un autre animal pour la fin du parcours. Un rapatriement de l'animal pour d'autres motifs (séjour écourté...) se fait à vos frais. Si nos disponibilités ne nous permettent pas de fournir un âne de remplacement, le client sera remboursé du montant de la location au prorata des journées réalisées mais sans pouvoir prétendre à quelque dédommagement supplémentaire que ce soit.



## le lac de Vassivière / circuit de 4 jours

### CONDITIONS GÉNÉRALES / SUITE

#### CONDITIONS DE RÉSILIATION

Toute résiliation doit être notifiée par lettre recommandée avec accusé de réception.

Notez qu'une annulation pour raisons de santé n'est pas un cas de force majeure et ne justifie aucun remboursement : **nous vous recommandons vivement de souscrire une assurance annulation pour couvrir ce risque.**

- Annulation par le client avant le début du séjour :

- > à + de 30 jours de la date d'arrivée, annulation sans frais
- > entre 30 et 21 jours de la date d'arrivée, les frais d'annulation s'élèvent à 50% du montant de la location de l'âne.
- > entre 20 et 8 jours de la date d'arrivée, les frais d'annulation s'élèvent à 75% du montant de la location de l'âne.
- > à moins de 8 jours de la date d'arrivée, les frais d'annulation s'élèvent à 100% du montant de la location de l'âne.

- Si le client ne se manifeste pas dans les 24 heures qui suivent la date d'arrivée indiquée sur le contrat, le présent contrat est annulé et le séjour ne peut être reporté. La totalité du montant de la location de l'âne reste acquise au loueur.

- Annulation par le loueur avant le début du séjour : celui-ci reverse au client l'intégralité des sommes précédemment versées. Si l'annulation intervient moins de 30 jours avant la date prévue d'entrée dans les lieux, le client peut demander des dommages et intérêts ou des indemnités pour le préjudice moral et le préjudice financier subi.

- Résiliation par le loueur en cours de contrat : la résiliation doit être dûment justifiée (défaut de paiement, chèque sans provision émis par le locataire, défaut de soin à l'animal...). Cette résiliation entraîne l'interruption immédiate du séjour. Dans ce cas, quelle que soit la cause de la résiliation, l'intégralité du montant du séjour demeure acquise au loueur. Le loueur se réserve le droit d'engager toutes les poursuites destinées à couvrir les frais engagés suite au comportement inadapté du client.

#### MODIFICATION DE LA DATE DU SÉJOUR

La modification est possible sans frais jusqu'à 30 jours avant le début du séjour, sous réserve expresse des disponibilités (ânes et étapes). Si vous contactez vous-même les étapes, la modification est gratuite. Si nous procédons à la modification, un forfait de 30 € est facturé.

À 30 jours et moins, la date du séjour ne peut plus être modifiée, pour quelque motif que ce soit. Les conditions d'annulation s'appliquent.

#### ACCUEIL

Il est assuré entre 17h et 19h00 pour les personnes qui séjournent à la ferme la veille du départ.

Sinon, les départs en randonnée ont lieu chaque matin à 9h30. Vous devez être présents à la ferme à 9h30 au plus tard. Nous ne sommes pas tenus d'assurer votre accueil ou le départ en randonnée en dehors de ces plages horaires.

#### ANIMAUX

D'une manière générale, la présence de votre animal domestique n'est pas souhaitée durant la randonnée : les ânes acceptent mal les chiens et certains hébergements ne les acceptent pas non plus... Il est préférable de vous organiser pour faire garder votre compagnon.

#### LITIGES ET RECLAMATION

Il est recommandé de s'adresser à l'Office de Tourisme local qui interviendra pour favoriser le règlement à l'amiable des litiges

- si le contrat a été signé par les deux parties,
- si la réclamation est formulée dans les trois premiers jours après l'issue du séjour.

Pour tous les litiges qui naîtraient de l'exécution ou de l'interruption du présent contrat, seuls les Tribunaux de Limoges sont compétents.

#### COLLECTE DE DONNEES PERSONNELLES

Conformément à la loi 78-17 du 6 janvier 1978, nous vous informons que les données que vous nous communiquez pourront être utilisées pour l'envoi d'offres spéciales ou d'informations sur nos activités. Nous nous engageons à ne pas les transmettre à des tiers. Vous disposez à tout moment d'un droit d'accès, de rectification ou d'opposition aux données vous concernant auprès des Ânes de Vassivière / Champseau – 87470 Peyrat-le-Château.

---

[www.anes-de-vassiviere.com](http://www.anes-de-vassiviere.com)

téléphone 05.55.69.41.43

mail : [contact@anes-de-vassiviere.com](mailto:contact@anes-de-vassiviere.com)  
siret 431 720 846 000 10

---

*J'ai pris connaissance des conditions générales auxquelles je souscris sans réserves.*

*Fait le ... / ... / ... à .....  
mention « lu et approuvé » et signature*

*1 exemplaire à nous retourner complété, 1 exemplaire à conserver.*